

عمّان في: 2012/3/5

الرقم: 82/دأس/13/هـ/16أ

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان

٦ آذار ٢٠١٢

الرقم المتسلسل: ٩٧٠

رقم الملف: ١٢٠٢٤

الجهة المختصة: المدير العام

حضرة السيد المدير التنفيذي المحترم
بورصة عمان / "سوق الأوراق المالية"
عمّان - الأردن

تحية واحتراماً ،

لاحقاً لكتابنا اليكم رقم 15/دأس/13/هـ/16أ المؤرخ في 2012/1/29 واستناداً لأحكام المادة 1/15 من تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان الصادرة بالاستناد لأحكام المادة 72 من قانون الأوراق المالية رقم 76 لسنة 2002.

نرفق لكم طيه:-

1. نسخة عن دعوة اجتماعي الهيئة العامة العادية الثاني والثمانين والهيئة العامة غير العادية للمساهمين.
2. قرص مدمج يحتوي على مادة التقرير السنوي للبنك العربي ش.م.ع لعام 2011.
3. نسخة عن التقرير السنوي والذي يتضمن تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية للشركة وتقارير مدققي حساباتها وخطة عمل الشركة للسنة التالية .
4. نسخة عن دعوة إجتماع الجمعية العمومية لمساهمي البنك العربي / سويسرا للعام 2012.
5. نسخة مختصرة عن التقرير السنوي الخمسون للبنك العربي/سويسرا للعام 2011 .
6. كشف يبين تفاصيل احتساب الأسهم الحرة كما هي في 2011/12/31 .

مرحبين بمن تتدّبونه لحضور الاجتماعين.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ، ، ،

عبد الحميد عبد المجيد شومان
رئيس مجلس الإدارة

مرفقات/
نسخة/ السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

١٥ / هـ

تحية مباركة وبعد ،

عملاً بأحكام المواد 169، 171، 172 و 175 من قانون الشركات الأردني رقم 22 لسنة 1997 وتعديلاته، قرر مجلس الإدارة دعوتكم لحضور اجتماعي الهيئة العامة العادية الثاني والثمانين والهيئة العامة غير العادية لمساهمي البنك العربي ش.م.ع. للذين سيعقدان في الساعة العاشرة والحادية عشر على التوالي من صباح يوم الأربعاء الواقع في 5 جمادى الأولى 1433 هـ الموافق 28 آذار / مارس 2012م في فندق الأردن انتركونتيننتال - القاعة الرئيسية - عمان، وذلك للنظر في جدول الأعمال التالي :-

أولاً : جدول أعمال الهيئة العامة العادية الثاني والثمانين :-

- 1- قراءة وقائع الجلسة السابقة للهيئة العامة العادية الحادي والثمانين.
- 2- مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن السنة المالية 2011 وخطة عمل الشركة المستقبلية والمصادقة عليهما.
- 3- سماع تقرير مدققي حسابات البنك عن السنة المالية 2011.
- 4- مناقشة حسابات وميزانية البنك للسنة المالية 2011 والمصادقة عليها، والموافقة على اقتراح مجلس الإدارة بتوزيع الأرباح على المساهمين بمبلغ 250 فلساً للسهم الواحد أي بنسبة 25% من القيمة الاسمية للسهم البالغة دينار أردني واحد.
- 5- إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية 2011.
- 6- انتخاب مدققي حسابات البنك للسنة المالية 2012 وتحديد أتعابهم.
- 7- أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال مما يدخل في نطاق الاجتماع العادي للهيئة العامة، على أن يقتصر إدراج هذا الاقتراح بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن 10% من الأسهم الممثلة في الاجتماع.

ثانياً : جدول أعمال الهيئة العامة غير العادية :-

أخذ موافقة الهيئة العامة على شراء أسهم خزينة وذلك حسب متطلبات المادة 5 من تعليمات شراء الشركات المساهمة العامة للأسهم الصادرة عنها (أسهم الخزينة) الصادرة بالاستناد لأحكام المادتين (12/ف و 123/ب) من قانون الأوراق المالية رقم 76 لسنة 2002 والتي تنص :-

يشترط في عملية شراء الشركة لأسهمها ما يلي :-

- أ- أن لا يتجاوز عدد الأسهم المراد شراؤها 5% من عدد الأسهم المكتتب بها للشركة، إلا أنه يجوز وبموافقة الهيئة أن تبلغ هذه النسبة ما لا يتجاوز 10% .
- ب- أن لا يزيد المبلغ المخصص لشراء الشركة لأسهمها عن مجموع الأرباح المدورة والاحتياطات الاختيارية للشركة .

يرجى حضوركم هذين الاجتماعين شخصياً أو توكيل مساهم آخر عنكم، وذلك بتعبئة القسيمة المرفقة وتوقيعها منكم على أن تودع لدى دائرة أمانة السر في مبنى الإدارة العامة للبنك العربي ش.م.ع. في الشميساتي - عمان قبل ثلاثة أيام من موعد اجتماعي الهيئة العامة المذكورين .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

عبد الحميد عبد المجيد شومان
رئيس مجلس الإدارة



رقم المساهم:
عدد الأسهم:

حضرة السيد رئيس مجلس إدارة البنك العربي ش.م.ع. المحترم
ص.ب. 950545 / عمان 11195
الأردن

أنا

بصفتي مساهماً في البنك العربي ش.م.ع. قد عينت السيد وكلياً عني وفوضته أن يصوت باسمي وبالنيابة عني في الاجتماع السنوي العادي الثاني والثمانين واجتماع الهيئة العامة غير العادي للمساهمين اللذين سيعقدان في عمان بتاريخ 2012/3/28، أو في أي اجتماع آخر قد يؤجل إليه الاجتماعين المذكورين .

التوقيع

شاهد

التاريخ



البنك العربي (سويسرا) المحدود

دعوة الى الاجتماع العادي للجمعية العمومية لمساهمي البنك العربي (سويسرا) المحدود للعام ٢٠١٢.

الوقت والتاريخ: الساعة الحادية عشرة من صباح يوم الأربعاء الموافق ١٨ نيسان (أبريل) ٢٠١٢.

المكان: مبنى الإدارة العامة للبنك العربي (سويسرا) المحدود

شارع كلاريند رقم ٢٦، زوريخ ٨٠٠٢ بسويسرا

جدول الأعمال

- ١ - التقرير السنوي عن العام ٢٠١١ .
توصية مجلس الإدارة : الموافقة على التقرير السنوي للعام ٢٠١١ .
- ٢ - الاستماع الى تقرير مدققي الحسابات ومناقشة البيانات المالية للسنة المالية ٢٠١١ .
توصية مجلس الإدارة: الموافقة على البيانات المالية للسنة المالية ٢٠١١ .
- ٣ - تقرير كيفية تخصيص الأرباح كما في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١١ وتوزيع الأرباح على المساهمين.
توصية مجلس الإدارة: الموافقة على تخصيص الأرباح كما في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١١ وتوزيع أرباح المساهمين كما يلي:

فرנק سويسري	٧٥١ ٤١٢	الرصيد المدور من السنة السابقة
فرנק سويسري	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	محول من احتياطات أخرى رأس مالية
فرנק سويسري	٢ ٠٢٢ ٦٣٧	الربح السنوي للعام ٢٠١١
فرנק سويسري	٢ ٠٢٢ ٠٤٩	المجموع ينصرف الجسعية العمومية للمساهمين
فرנק سويسري	٥ ٣٤٠ ٠٠٠	توزيع الأرباح بنسبة ٢٠٪ من القيمة الاسمية
فرנק سويسري	٠	التخصيص للاحتياطي القانوني العام
فرנק سويسري	٠	التخصيص للاحتياطات الأخرى
فرנק سويسري	٤٣٤ ٠٤٩	أرباح محتفظ بها منقولة للسنة التالية
فرנק سويسري	٢ ٠٢٢ ٠٤٩	المجموع كما هو مذكور

- ٤ - إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة ولجنة الإدارة عن السنة المالية ٢٠١١ .
توصية مجلس الإدارة: إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة ولجنة الإدارة عن سنة ٢٠١١ .
- ٥ - تعديل عقد التأسيس وتوصية مجلس الإدارة:
نقل المقر الرئيسي القانوني للبنك من زوريخ الى جنيف : استبدال كلمة « زوريخ » بكلمة « جنيف » في المادة رقم ١ من عقد التأسيس (تسجيل فرع للبنك في زوريخ) .
إعتماد المواد الجديدة من عقد التأسيس باللغة الفرنسية (ان المواد الجديدة المقترحة لعقد التأسيس متوفرة للمساهمين الراغبين في الاطلاع عليها، وذلك في مبنى البنك في شارع كلاريند ٢٦، مدينة زوريخ ٨٠٠٢ . بسويسرا) .
- ٦ - الانتخابات

- ٦-١ انتخاب أعضاء مجلس الإدارة
توصية مجلس الإدارة: انتخاب السيدة دينا م. عبد الحميد شومان عضواً في مجلس الإدارة لمدة اربع سنوات. اي حتى تاريخ انعقاد الاجتماع العادي للجمعية العمومية للمساهمين سنة ٢٠١٦ .
لا يزال هناك مقعد شاغر في مجلس الادارة، وسيتم إعلان اسم المرشح لملء هذا المقعد حسب الأصول في الجريدة الرسمية في موعد أقصاه ٢٠ يوماً قبل موعد انعقاد الاجتماع العادي للجمعية العمومية للمساهمين.
- ٦-٢ انتخاب مدققي الحسابات
توصية مجلس الإدارة: انتخاب مدققين لحسابات البنك لمدة سنة واحدة، اي حتى تاريخ انعقاد الاجتماع العادي للجمعية العمومية للمساهمين سنة ٢٠١٣ . سيتم إعلان اسم الشركة المرشحة حسب الأصول في الجريدة الرسمية في موعد أقصاه ٢٠ يوماً قبل موعد انعقاد الاجتماع العادي للجمعية العمومية للمساهمين.

التقرير السنوي، تقرير مدققي الحسابات، البيانات الحسابية وأرباح السنة المالية
إن التقرير السنوي وتقرير مدققي الحسابات والبيانات الحسابية عن السنة المالية ٢٠١١ ستكون جميعها متوفرة من أجل المساهمين الراغبين في الاطلاع عليها، وذلك في مبنى الإدارة العامة للبنك في شارع كلارين رقم ٢٦، مدينة زوريخ ٨٠٠٢، سويسرا، اعتباراً من ٢٦ آذار (مارس) ٢٠١٢ خلال ساعات العمل الرسمية. ومن حق أي من المساهمين أن يطلب الحصول على نسخة منها وسيتم إرسالها إليه. كما يمكن الحصول على نسخة من هذه التقارير من موقع البنك على شبكة الاتصالات الإلكترونية (www.arabbank.ch).

حق التصويت

إن المساهمين المخولين حق التصويت والمسجلين في سجل الأسهم بتاريخ ٢٦ آذار (مارس) ٢٠١٢ يحق لهم التصويت خلال الاجتماع العادي للجمعية العمومية للمساهمين، علماً بأنه خلال الفترة من ٢٦ آذار (مارس) حتى ١٨ نيسان (أبريل) ٢٠١٢ لن يتم إجراء أية تعديلات في سجل المساهمين تتعلق بحق التصويت في اجتماع الجمعية العمومية للمساهمين.

بطاقات حضور اجتماع الجمعية العمومية للمساهمين

يمكن الحصول على بطاقات حضور الاجتماع العادي للجمعية العمومية للمساهمين من مبنى البنك في شارع كلارين رقم ٢٦ بزوريخ، ٨٠٠٢ سويسرا، وذلك خلال الفترة الواقعة بين ٤ نيسان (أبريل) وحتى ١١ نيسان (أبريل) ٢٠١٢.

التصويت بالوكالة

يحق للمساهم الذي لا يحضر شخصياً اجتماع الجمعية العمومية للمساهمين أن يتحمل فيه بالإبابة بموجب أحكام المادة رقم ١٣ من عقد التأسيس كما يلي:

- بواسطة ممثل مفوض قانونياً.
- بموجب تفويض كتابي لشخص آخر « ليس بالضرورة أن يكون مساهماً ».
- بموجب تفويض كتابي للبنك طبقاً لمقتضيات المادة ٦٨٩ (ج) من قانون الشركات.
- بموجب تفويض كتابي للسيد أورس مورجنتالر على عنوانه التالي:

Mr. Urs Morgenthaler, Seeblick 7, CH-8832 Wollerau, Switzerland

وذلك بصفته مفوضاً مستقلاً له حق التصويت طبقاً لمقتضيات المادة ٦٨٩ (ج) من قانون الشركات.

- تفويض بموجب أسهم مودعة.

ومن أجل تفويض من له حق التصويت بالإبابة، فإنه يتوجب على المساهم كتابة البيانات الموضحة خلف بطاقة الدعوة لحضور الاجتماع والتوقيع عليها واعطاء البطاقة لمن سيقوم بتمثيل المساهم في الاجتماع. وتعتبر كل تفويضات التصويت بالوكالة الممنوحة للبنك أو للمفوض المستقل المتمتع بحق التصويت مطابقة لتوصيات مجلس الإدارة ما لم يعبر عن خلاف ذلك صراحة عند منح التفويض. ويمكن لأي مساهم يرغب في تفويض البنك أو المفوض المستقل المتمتع بحق التصويت أن يرسل بطاقة التصويت في موعد أقصاه ١١ نيسان (أبريل) ٢٠١٢ علماً بأن أي بطاقة تفويض موقعة لا تحمل اسم الشخص المخول بالإبابة عن المساهم تعتبر تفويضاً للبنك.

عن مجلس إدارة

البنك العربي (سويسرا) المحدود

عبد الحميد شومان

رئيس مجلس الإدارة

ملاحظة: يرجى الأخذ بعين الاعتبار أن هذه النشرة لا يمكن اعتبارها دعوة رسمية قانونية لانعقاد الاجتماع العادي للجمعية العمومية للمساهمين، إذ أن أحكام العقد التأسيسي للبنك العربي سويسرا (المحدود) تقضي بنشر الدعوة القانونية في الجريدة الرسمية التجارية السويسرية (الموقع الإلكتروني www.shab.ch) في موعد أقصاه ٢٠ يوماً قبل موعد الاجتماع، ويجب أن تتضمن أسماء المرشحين في البند رقم ٦ من جدول الأعمال.

**Invitation to the Ordinary General Meeting of Shareholders 2012
of Arab Bank (Switzerland) Ltd.**

Date, Time: Wednesday, April 18, 2012, at 11.00 a.m.

Place: Main offices of Arab Bank (Switzerland) Ltd., at
Claridenstrasse 26, 8002 Zurich, Switzerland

Agenda

1. Annual Report 2011

Motion of the Board of Directors: Approval of the Annual Report 2011

2. Receipt of the Auditors' Report and Annual Financial Statement for the Business Year 2011

Motion of the Board of Directors: Approval of the Annual Financial Statement for the business year 2011

3. Resolution on the Use of the Balance Sheet Profit as at December 31, 2011

Motion of the Board of Directors: Use of the balance sheet profit as at December 31, 2011, as follows:

Balance sheet profit carried forward	CHF	751 412
Dissolution of other reserves from capital contribution	CHF	3 000 000
Annual profit 2011	CHF	2 022 637
Balance sheet profit available	CHF	5 774 049
Payment of a dividend of 20 %	CHF	5 340 000
Allocation to general legal reserve	CHF	0
Allocation to other reserves	CHF	0
Surplus to be carried forward to new account	CHF	434 049
Balance sheet profit available as stated above	CHF	5 774 049

4. Release from Liability of the Members of the Board of Directors and the Management Committee for the Business Year 2011

Motion of the Board of Directors: Release from liability of the members of the Board of Directors and the Management Committee for the business year 2011.

5. Amendment of the Articles of Association and Motion of the Board of Directors:

- Transfer of the legal domicile of the bank from Zürich to Geneva: replacement of "Zürich" by "Genf" in article 1 of the Articles of Association (registration of a branch in Zürich).
- Adoption of the new Articles of Association in French (the proposed new Articles of Association are available for inspection by shareholders at the Bank's premises at Claridenstrasse 26, 8002 Zurich, Switzerland).

6. Elections

6.1 Election of the Members of the Board of Directors

Motion of the Board of Directors: Election of Mrs. Dina M. Abdel Hamid Shoman as member of the Board of Directors for a term of office of four years, i.e. until the Ordinary General Meeting of Shareholders 2016. There is another vacancy in the Board of Directors and the name of the other candidate will be communicated in the official organ of public notices of the Company latest 20 days prior to the date of the meeting.

6.2 Election of the Auditors

Motion of the Board of Directors: Election of the Bank's Auditors for a term of office of one year, i.e. until the Ordinary General Meeting of Shareholders 2013. The name of the candidate will be communicated in the official organ of public notices of the Company latest 20 days prior to the day of the meeting.

Annual Report, Auditors' Report, Annual Financial Statement and Balance Sheet Profit

The Annual Report, the Auditors' Report and the Annual Financial Statement for the business year 2011 are available for inspection by the shareholders at the Bank's domicile at Claridenstrasse 26, 8002 Zurich, Switzerland, as from March 26, 2012, during business hours. The before mentioned reports and statement can also be downloaded from the Bank's website (www.arabbank.ch). Any shareholder may request that a copy of these documents be sent to him.

Right to Participate and to Vote, Admission Cards

The shareholders registered in the share register with voting right at the close of business on March 26, 2012, are entitled to participate in and to vote at the Ordinary General Meeting of Shareholders. No entries in the share register entitling to exercise the voting right at the Ordinary General Meeting of Shareholders will be made from March 26, 2012 to April 18, 2012.

Admission Cards

Admission cards to the Ordinary General Meeting of Shareholders may be obtained from April 4 to April 11, 2012, at the Bank's main offices at Claridenstrasse 26, 8002 Zurich, Switzerland.

Proxies

Shareholders not personally attending at the Ordinary General Meeting of Shareholders, may be represented according to Art. 13 of the Articles of Association:

- by their legal representative;
- under a written power of attorney to a third person who does not need to be a shareholder;
- by the Bank as **corporate proxy** in the sense of art. 689c CO;
- by Mr. Urs Morgenthaler, Seeblick 7, CH-8832 Wollerau, Switzerland, as **independent proxy holder of voting rights** in the sense of art. 689c CO; or
- by a proxy of deposited shares.

In order to **appoint a proxy holder**, the shareholders shall obtain an admission card, fill in and sign the power of attorney on the reverse side of the admission card and hand over the admission card to the proxy holder.

In order to **appoint the Bank or the independent proxy holder of voting rights**, the shareholders shall also obtain an admission card, fill in and sign accordingly the power of attorney on the reverse side of the admission card and send the admission card to the Bank or directly to the independent proxy holder, respectively, until April 11, 2012.

Without express instructions to the contrary at the granting of the proxy, the Bank and the independent proxy holder of voting rights will exercise the voting right in the sense of the motions of the Board of Directors. A signed proxy without naming the proxy holder (proxy in blanc) shall be deemed as proxy to the Bank.

In the name of the Board of Directors of
ARAB BANK (SWITZERLAND) LTD.

Abdel Hamid Shoman
Chairman of the Board of Directors

Note Bene: please take note that this document can not be considered as the official invitation to the Ordinary Meeting of Shareholders. According to ABS' Articles of Association, the official invitation will be published in the Swiss Official Gazette of Commerce (see: www.shab.ch) latest 20 days prior to the meeting and will contain the names of the candidates under item 6 of the agenda.

البنك العربي (سويسرا) المحدود

النسخة المختصرة من التقرير السنوي الخمسون للعام ٢٠١١

Phone: +41 44 265 71 11
Fax: +41 44 265 73 30
E-Mail: pbanking@arabbank.ch
www.arabbank.ch

المقر الرئيسي - زوريخ
CH-8022 Zurich
Claridenstrasse 26
P.O. Box 2023

Phone: +41 22 715 12 11
Fax: +41 22 715 13 11
E-Mail: pbanking@arabbank.ch
www.arabbank.ch

الفرع - جنيف
CH-1211 Geneva 3
10 - 12 Place de longemalle
P.O. Box 3575

البنك العربي (سويسرا) المحدود هو شركة مساهمة مستقلة تم تأسيسها في زوريخ عام ١٩٦٢ وفقاً لأحكام قانون الشركات السويسري. ويرتكز نشاط البنك على خدمات إدارة الموجودات وتقديم الاستشارات الإستثمارية لعدد كبير من العملاء المميزين من الشركات والأفراد.

البنك العربي (سويسرا) المحدود هو مؤسسة شقيقة للبنك العربي ش.م.ع الذي يقع مقره الرئيس في عمان - الأردن ويعتبر من كبريات المؤسسات المالية ويتميز بوجود قوي في العالم العربي والمراكز المالية الرئيسة من خلال شبكة واسعة من الفروع والمؤسسات التابعة والشقيقة.

تقرير مجلس الإدارة

ارتفعت مصاريف الضرائب المقدرة بمبلغ ١.٥ مليون فرنك نتيجة لنسب العديد من نشاطات العمل الى مدينة جنيف (مثل إدارة الخزينة وتعاملات المؤسسات المالية). وهذه الزيادة التي ستكرر مستقبلاً تتماشى كلياً مع الإستراتيجية المعتمدة من قبل الإدارة.

الميزانية العامة

ارتفع مجموع الميزانية بمقدار ١٧٦.٤ مليون فرنك سويسري نتيجة لزيادة الارصدة النقدية للبنوك بما فيها البنك المركزي السويسري بمبلغ ٧٣.٦ مليون فرنك، وارصدة ودائع العملاء بمبلغ ٤٦ مليون فرنك، وارصدة الاستثمارات المالية بمقدار ٤٠ مليون فرنك، وشراء مساهمات بمبلغ ٣٢ مليون فرنك سويسري. أما التطورات في اسعار تبادل العملات فقد بقيت مستقرة نسبياً حيث انخفض سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل الفرنك السويسري من ٠.٩٤ الى ٠.٩٣. وكذلك ارتفع سعر صرف اليورو من ١.٢٢ الى ١.٢٥ فرنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. بقيت القروض الممنوحة للعملاء مستقرة في حين تراجعت القروض العقارية بنسبة ١١٪ وبمبلغ ١٢.٤ مليون فرنك، وفضل عن ذلك، تم تعزيز محفظة استثمارات البنك بزيادة قدرها ٨٥.٤ مليون فرنك ليصل مجموعها ٤٤١.٧ مليون فرنك سويسري (منها ١٧٪ في أنشطة المتاجرة، و ٧٥٪ في الاستثمارات، و ٧٪ في المساهمات)، وتماشياً مع تزايد نشاطنا في مجال الإقراض، فقد ارتفع مجموع المطالبات المساندة وكذلك مجموع الارتباطات غير القابلة للنفق خلال العام. في حين سجلت النودات المستثمرة بالوكالة تراجعاً طفيفاً نتيجة لاستمرار انخفاض أسعار النودات في الاسواق المالية. كما انخفض رصيد الموجودات المدارة من قبل البنك بمقدار ٩٠.٣ مليون فرنك متأثراً ببعض التغير في توجهات العملاء، حيث سجل مبلغ ٣٠١.٤ مليون فرنك سويسري في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

إن ما بدأ يظهر كمؤشر نمو واعد في آسيا وأوروبا والولايات المتحدة الأمريكية خلال العام ٢٠١١ سرعان ما تحول الى أزمة ثقة وتقبات حادة في الأسواق على أثر تفاقم أزمة الديون الأوروبية السيادية ونتيجة لسياسات المالية المتشددة التي تم اعتمادها في آسيا لمواجهة مخاوف التضخم المالي. وتبعاً لذلك استمرت توجهات العملاء في التراجع ما بين التفاؤل حياً والتشاؤم الشديد أحياناً، وبات اللجوء الى البدائل الآمنة خياراً عادياً شائعاً. وكذلك شهدت أسواق الأسهم على الصعيد العالمي تراجعاً كبيراً خلال العام باستثناء مؤشر « داو جونز » الذي سجل ارتفاعاً بنسبة ٥٪.

تحليل بيان الأرباح والخسائر والميزانية العامة

بيان الأرباح والخسائر

ارتفع ربح البنك قبل البنود غير العادية والضرائب ومجموع الربح بمقدار ٠.٣ مليون و ٠.٤ مليون فرنك سويسري على التوالي وذلك نتيجة لتخفيض مصاريف التشغيل الاجمالية بمقدار ٢.١ مليون فرنك سويسري خلال العام ٢٠١١. غير ان صافي الربح قد تراجع من ٤.٢ مليون فرنك للعام ٢٠١٠ الى ٢.٠ مليون فرنك للعام ٢٠١١. اي بنسبة ٥٢٪. وكذلك سجل الدخل من الفوائد وعوائد التوزيعات بمحفظة الاوراق المالية للمتاجرة ومحفظة الاستثمارات المالية تراجعاً بمقدار ٠.٥ مليون فرنك ليصل ٧.٠ مليون فرنك سويسري. كما بلغ التراجع الاجمالي في الدخل من الفوائد ١.٢ مليون فرنك سويسري نتيجة لانخفاض أسعار الفوائد بشكل عام وما تبعها من تقلص في هوامش الربح. وبالرغم من تزايد حجم نشاط الإقراض بمقدار ١.٠ مليون فرنك سويسري وبنسبة ٢٦٪، فقد بقي صافي الدخل من العمولات ورسوم الخدمات في مستوى أدنى بنسبة ٤٪

مما كان عليه في العام السابق. وذلك بسبب الأوضاع الصعبة التي تعانيها الاسواق حالياً. هذا وقد سجلت نتائج عمليات المتاجرة تراجعاً بمقدار ١.٩ مليون فرنك سويسري وبنسبة ٢٨٪ متأثرة سلباً بخسائر عمليات تبادل القطع الاجنبي التي تم تعويضها جزئياً من خلال الأرباح الناجمة عن تقييم الأسهم والسندات المالية. ارتفعت مصاريف الموظفين بشكل طفيف أي بنسبة ٨٪ في حين انخفضت المصاريف الاخرى بمقدار ٣.٧ مليون فرنك سويسري بفضل المبادرات المتعددة لخفض التكاليف وإعادة الهيكلة. أما مصاريف استهلاك الموجودات الثابتة فقد كانت أعلى بقليل من العام السابق بسبب الحاجة المتزايدة لاستثمارات اضافية خصوصاً في مجال تقنية المعلومات. وكذلك تراجعت تعديلات التقييم والمخصصات لتتلاءم مع حجم العمليات الاعتيادية حيث بلغت ٢.٠ مليون فرنك سويسري.

أهم المؤشرات المالية

التغير	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١
مبلغ	مبلغ	مبلغ	مبلغ	مبلغ
%	%	%	%	%
١	١٧٦.٤	٣٧١.٦	٢٤٥٤.٩	٢٠٠.٧
٢	٤٦.٠	٤٦.٤	٥٣٥.٥	١٨.٦
٣	٥٣.٤	٤٦.٣	٤٠٩.٧	٣.١
٤	٣.٤	٤٦.٣	٤٩٢.٩	٣٣.٦
٥	١.٣	٢.٩	٢٠.٧	٨.٨
٦	٠.٧	٠.٣	١٨.٦	٤.٣
٧	١.٠	١.٩	٣.١	٥.٤
٨	٣.٩	٣٥.٧	٣٣.٦	٠.٦
٩	١.٤	١.٤	٨.٨	٠.٦
١٠	٠.١	١.٣	٤.٣	٠.٦
١١	٠.٣	٤.١	٥.٤	٠.٦
١٢	١.٠	١.٦	٠.٦	٠.٦
١٣	١.٥	١.٥	٠.٦	٠.٦
١٤	٣.٣	٤.٢	٢.٠	٢.٠

يمكن الحصول على التقرير السنوي للعام ٢٠١١ من الموقع الالكتروني للبنك www.arabbank.ch

الميزانية العامة

كما في ٢١ (كانون الأول) ديسمبر ٢٠١١

بأنفرككات السويسرية

التغيير	٢٠١٠	٢٠١١	
			الموجودات
٧٣ ٦٢٢ ٨٢٩	١٣ ٠٣٦ ٦٤٤	٨٦ ٦٥٩ ٤٧٢	نقد
٣٨٦ ٠١٤ -	٣٨٦ ٠١٤	.	أدوات سوق نقدية
٣١ ٣٩٩ ٧١٨ -	١ ٢٣٧ ٤١٥ ٣٤٠	١ ٢١٦ ٠١٥ ٦٢٢	ودائع لدى البنوك
٤٦ ٠١٧ ٣٩٣	٤٧٩ ٤٨٨ ٩٧٣	٥٢٥ ٥٠٦ ٣٦٦	قروض ممنوحة للعملاء
١٢ ٤٤٨ ٦٥٤	١٠٩ ٩٤٦ ٠٧٧	٩٧ ٤٩٧ ٤٢٣	قروض عقارية
١٣ ٣٥١ ٦١٢	٦٣ ٦٢٥ ١٤١	٧٦ ٩٧٦ ٧٥٣	محافظ أوراق مالية ومعادن ثمينة للمتاجرة
٤٠ ٠٢٢ ٤٨١	٢٩٢ ٦٨٤ ٤١٧	٣٣٢ ٧٠٦ ٨٩٨	إستثمارات مالية
٣٢ ٠٠٠ ١٠٥	١	٣٢ ٠٠٠ ١٠٦	مساهمات
١ ٥٠٨ ٥٠٠	٥١ ٤٤٠ ٥٠٠	٤٩ ٩٣٢ ٠٠٠	موجودات ثابتة
١ ٠٤٥ ٠١٤	٢٠ ٠٢٠ ٩٤٧	١٨ ٩٧٥ ٩٣٣	إيرادات للقبض ومصرفات مدفوعة مقدما
٨ ١٤٧ ٢٩٠	١٠ ٥٢٣ ٨٦٧	١٨ ٦٧١ ١٥٧	موجودات أخرى
١٧٥ ٥٧٣ ٨١٠	٢ ٣١٨ ٥٦٧ ٩٢١	٢ ٤٥٤ ٩٤١ ٧٣١	مجموع الموجودات

مجموع المطالبات المساندة

٤ ٩٩٠ ٨٢٣ -	٩ ٩٧٧ ٥٢٣	٤ ٩٨٦ ٧٠٠	
			المطلوبات وحقوق المساهمين
١٦٠ ٢٣٨ ١٦٦	١ ٠١٠ ٤١٦ ٦٦٨	١ ١٧٠ ٦٤٤ ٨٣٤	ودائع البنوك
١٤ ٤٠٧ ٦٦٨	٧٢٧ ٩٤٥ ٦٠٥	٧٤٢ ٣٥٣ ٢٧٣	ودائع العملاء
٧٦١ ٩١١	٧ ٣٣٧ ٧٨١	٨ ٠٩٩ ٦٩٢	عصروقات للدفع وإيرادات مؤجلة
٩ ١١٧ ٥٣٨	١١ ٦٦٤ ٤٩٠	٢٠ ٧٨٢ ٠٢٨	مطلوبات أخرى
٤ ٨٢٤ ١١٠	٢٤ ٩٤٤ ٨٣١	٢٠ ١٢٠ ٧٢٢	تعديلات تقييم ومخصصات
.	٨٠ ٢٨١ ٦٣٤	٨٠ ٢٨١ ٦٣٤	إحتياطيات للمخاطر المصرفية العامة
.	٢٦ ٧٠٠ ٠٠٠	٢٦ ٧٠٠ ٠٠٠	رأس المال
.	٢٢ ٧٣٥ ٥٠٠	٢٢ ٧٣٥ ٥٠٠	إحتياطي قانوني عام
١٨ ٦٢٠ ٠٠٠ -	٣٦١ ٣٥٠ ٠٠٠	٣٤٢ ٧٣٠ ٠٠٠	إحتياطيات أخرى
١٧ ٦٢٠ ٠٠٠	.	١٧ ٦٢٠ ٠٠٠	إحتياطيات أخرى رأس مالية
١١٧ ٢٨٦ -	٨٦٨ ٦٩٨	٧٥١ ٤١٢	أرباح محتفظ بها ومنقولة
٢ ٢٠٠ ٠٧٧ -	٤ ٢٢٢ ٧١٤	٢ ٠٢٢ ٦٢٧	صافي الربح
٧٦ ٦٠٤ ٨١٠	٢ ٣١٨ ٥٦٧ ٩٢١	٢ ٤٥٤ ٩٤١ ٧٣١	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

إثباتات خارج الميزانية

٢٩ ٩٧٥ ٨٦٥	١٣٦ ٠٧٠ ٣٥٨	١٧٦ ٠٤٦ ٢٢٣	مطلوبات طارئة
٦ ٨١٤ ٦٧٠	٥٩ ٠٣٧ ١٨٣	٦٥ ٨٥١ ٨٥٣	إرتباطات غير قابلة للنقض
١٦ ٤٣٤ ٥٢٢	١٠ ٤٤٢ ٢٩٦	٢٦ ٨٦٦ ٨١٨	تسهيلات ممنوحة غير مستغلة
			أدوات مالية مشتقة:
٢ ٢٧١ ٥٣٧ -	٨٤٦ ٠٨٦ ٤٦٤	٨٤٣ ٨١٤ ٩٢٧	قيمة العقود
٨ ٦٨٠ ٩٥٢	٩ ٣٦١ ١٩٤	١٨ ٠٤٢ ١٤٧	القيمة الإستبدالية المدينة
٧ ٩٩٨ ٣٥٨	٩ ٥٣٨ ٣٥٤	١٧ ٥٣٦ ٦١٢	القيمة الإستبدالية الدائنة
٢٠٠ ٦٨٤ ٣٧٤ -	١ ٢٦٨ ٥١٠ ٥٧٠	١ ٠٦٧ ٨٢٦ ١٩٦	ودائع مستثمرة بالوكالة (حسابات إئتمان)

بيان الأرباح والخسائر

التغير	٢٠١٠	٢٠١١	بالفرنكات السويسرية
			الدخل من الفوائد
٢٤٥٤٠٠٥٨	٢٩٠٢٨٧٦٨	٢٦٥٧٤٧١٠	إيراد الفوائد
٢١٥٠٢١ -	١٢٣٣١٣٢	١٠١٨١٠٢	إيراد فوائد وعائدات عمليات المتاجرة
٣٠٣٥٩٧ -	٦٣٩٤٧٤٢	٥٩٩١١٤٥	إيراد فوائد وعائدات استثمارات مالية
١٧٧٥٢٠٧	١٤٦٧٥٠٢٨ -	١٢٨٩٩٨٣١ -	مصاريف الفوائد
١١٩٧٤٧٩	٢١٨٨١٦٠٥	٢٠٦٨٤١٢٦	صافي الدخل من الفوائد
			العمولات ورسوم الخدمات:
١٠٣٧٥٦١	٣٩٩٨٩٢٤	٥٠٣٦٤٨٥	إيراد عمولات من نشاطات الإقراض
١٩٠٤٠٩١٠	١٥١٨٥٩٩٤	١٣٢٨١٩٠٣	إيراد عمولات من الأوراق المالية ومعاملات الإستثمارات
٨٨٨٤٧	١٣٨٠٨٨٨	١٢٩٢٠٤١	إيراد عمولات وخدمات أخرى
١٩٥٣١٩	١٢٣٥٤٨٥ -	١٠٤٠١٦٦ -	مصاريف العمولات
٧٦٠٠٥٨	١٩٣٣٠٣٢١	١٨٥٧٠٢٦٣	صافي العمولات ورسوم الخدمات
١٨٦٥٥٧٢	٤٩١٦٠٦٧	٣٠٥٠٤٩٥	نتائج عمليات المتاجرة
٢٦٧١٢٨٩	٣١٢٩٣٥٢ -	٤٥٨٠٦٣ -	استثمارات مالية
١٣٩٦٠٢ -	٨٢٠٠٠٠	٦٨٠٣٩٨	دخل من استثمارات عقارية
٣٩٥٤٣٢	٢٤٢٧٠٠	١٥٢٧٣٢ -	نتائج عمليات أخرى عادية
٢١٣٦٢٥٥	٢٠٦٦٦٥٢	٦٩٦٠٣	مجموع نتائج أخرى عادية
			مصاريف التشغيل:
١٦٤٧٠٠١٠	٢١٨٦٧٢٨٧ -	٢٣٥١٤٢٨٨ -	مصاريف الموظفين
٣٧٢٧١٠٧	١٣٨٣١٠٥٧ -	١٠١٠٣٩٥٠ -	مصاريف تشغيل أخرى
٢٠٨٠١٠٥	٣٥٦٩٨٤٤٤ -	٣٣٦١٨٣٣٨ -	مجموع مصاريف التشغيل
٣٩٣٢٥٣	٨٣٦٢٨٩٧	٨٧٥٦١٥٠	مجمول الربح
٦٥٣٩٥٣ -	١٦٥٨٩٢١ -	٢٣١٢٨٧٤ -	إستهلاك موجودات ثابتة وإطفاءات موجودات غير متداولة
٥٦٠٧٥٢	٢٥٦٠٧٥٢ -	٢٠٠٠٠٠٠ -	تعديلات تقييم ومخصصات وخسائر
٣٠٠٠٥٣	٤١٤٣٢٢٣	٤٤٤٣٢٧٦	صافي الربح قبل البنود غير العادية والضرائب
٩٩٩١٥٥ -	١٥٩٥٥٦٥	٥٩٦٤١٠	إيراد غير اعتيادي
١٠٦٠٢	٦٤٤٧ -	١٧٠٤٩ -	مصرف غير اعتيادي
١٤٩٠٢٧٣ -	١٥٠٩٦٢٧ -	٣٠٠٠٠٠٠ -	ضرائب
٢٢٠٠٠٧٧	٢٢٢٧١٤	٢٠٢٢٦٣٧	صافي الربح

تخصيص الأرباح

التغيير	٢٠١٠	٢٠١١	بالتفصيلات السويسرية
٢٢٠٠٠٠٧٧	٤٢٢٢٧١٤	٢٠٢٢٦٣٧	صافي الربح
١١٧٢٨٦	٨٦٨٦٩٨	٧٥١٤١٢	أرباح محتفظ بها من السنة السابقة
٢٣١٧٣٦٣	٥٠٩١٤١٢	٢٧٧٤٠٤٩	مجموع الأرباح القابلة للتوزيع
مقتراح مجلس الإدارة:			
٠	٥٣٤٠٠٠٠	٥٣٤٠٠٠٠	أرباح للتوزيع على المساهمين بواقع ٢٠٪ من القيمة الاسمية للسهم
١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٠	تحويل من احتياطات أخرى
٣٠٠٠٠٠٠	٠	٣٠٠٠٠٠٠	تحويل من احتياطات أخرى رأس مالية
٠	٠	٠	التخصيص للإحتياطي القانوني العام
٠	٠	٠	التخصيص للإحتياطات الأخرى
٢١٧٣٦٣	٧٥١٤١٢	٤٣٤٠٤٩	أرباح محتفظ بها منقولة للسنة التالية
٢٣١٧٣٦٣	٥٠٩١٤١٢	٢٧٧٤٠٤٩	مجموع
بعد قبول اقتراح مجلس الإدارة			
سيتم دفع توزيعات الأرباح للمساهمين كما يلي:			
٠,٠٠٠٠٠	٠,١٥٠٠٠	٠,١٥٠٠٠	للمساهمين المسجلين في سجل الأسهم كما في ١٨ نيسان (أبريل) ٢٠١٢، عن كل سهم قيمته الاسمية ٠,٧٥ فرنك سويسري
٠,٠٠٠٠٠	٠,٠٥٢٥٠	٠,٠٥٢٥٠	ناقصاً: ٣٥٪ ضريبة توزيع الأرباح السويسرية
٠,٠٠٠٠٠	٠,٠٩٧٥٠	٠,٠٩٧٥٠	صافي الربح الموزع للسهم الواحد

تقرير مدققي الحسابات

عن البيانات المالية المختصرة كما في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١١

إبداء رأي غير متحفظ حول البيانات المالية للبنك العربي (سويسرا) المحدود، زوريخ والتي تنبثق عنها البيانات المالية المختصرة.

وللحصول على مزيد من المعلومات حول المركز المالي ونتائج الأعمال للبنك العربي (سويسرا) المحدود، زوريخ وحول نطاق التدقيق، يجب أن تُقرأ البيانات المالية المختصرة بالإقتراان مع البيانات المالية التي تنبثق منها. وتقرير التدقيق المقدم حول هذه البيانات المالية.

بصفتها مدقق حسابات معتمد، لقد فحصت شركة ديلويت المحدودة البيانات المالية (الميزانية العامة، وبيان الأرباح والخسائر، وبيان التدفقات النقدية، والإيضاحات) للبنك العربي (سويسرا) المحدود، زوريخ للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ٢٠١٠، والتي تم بموجبها إعداد «البيانات المالية المختصرة للبنك العربي (سويسرا) المحدود، زوريخ» وفقاً للقواعد المهنية السويسرية للتدقيق.

وفي التقرير المقدم بتاريخ ١٧ شباط (فبراير) ٢٠١٢، تم

ARAB BANK (SWITZERLAND) LTD.

SUMMARIZED FINANCIAL STATEMENTS AT DECEMBER 31, 2011

Arab Bank (Switzerland) Ltd. is an independent company, founded in 1962 according to Swiss law, specialized in asset management and investment counseling for a sophisticated clientele, both private and institutional.

Arab Bank (Switzerland) Ltd. is a sister company of Arab Bank plc., Amman/Jordan, a leading financial institution, which has a wide network in the Arab world and the major financial centers.

Head Office
CH-8022 Zurich
Claridenstrasse 26
P.O. Box 2023

Phone: +41 44 265 71 11
Fax: +41 44 265 73 30
pbanking@arabbank.ch
www.arabbank.ch

Branch
CH-1211 Geneva 3
Place de Longemalle 10 - 12
P.O. Box 3575

Phone: +41 22 715 12 11
Fax: +41 22 715 13 11
pbanking@arabbank.ch
www.arabbank.ch

DIRECTORS' REPORT

What started as a hopeful sign of growth in Asia, Europe and the US, turned into a crisis of confidence and extreme market volatility as a result of Europe's sovereign debt crisis and Asia's restrictive monetary policies to fight inflation concerns. Investor sentiment vacillated between optimism and extreme pessimism, with flights to safety moves quite regular. For 2011, equity markets globally were down substantially except for the DJIA which was up by 5%.

Comments on Profit and Loss Statement and Balance Sheet

Profit and Loss Statement

The Overall profit before extraordinary items and taxes and gross profit increased by CHF 0.3 million and CHF 0.4 million respectively due to a decrease in total operating expenses of -2.1 million in 2011. The Bank's net income decreased from CHF 4.2 million in 2010 to CHF 2.0 million (-52%) in 2011.

Interest and dividend income on the trading portfolio and on financial investments decreased by CHF 0.5 million to CHF 7.0 million. However, net interest income declined overall by about CHF 1.2 million which was mainly driven by a decrease in interest rates and the subsequent erosion of margins.

Results from commission and service fee activities were slightly lower than in the previous year (-4%) due to the currently difficult market environment. Even though there was an increase attributable to more lending activities of CHF 1 million (+26%).

The result from trading operations decreased by CHF 1.9 million (-38%) which was negatively affected by the income from foreign exchange transactions and slightly compensated by our market to market securities.

Personnel expenses increased slightly (+8%). However, other operating expenses decreased by CHF 3.7 million due to several cost cutting and restructuring initiatives.

Depreciation expenses were slightly higher because of further depreciation needs especially in IT investments. Valuation adjustments, provisions and losses decreased to usual business needs and amounted to CHF 2 million.

Estimated tax expenses increased by CHF 1.5 million due to several business shifts to Geneva in previous years

(e.g. treasury and financial institution management). This increase will be recurring and is in line with the management's strategy.

Balance Sheet

The Balance Sheet increased by CHF 176.4 million due to higher cash balances inclusive Swiss National Bank (CHF 73.6 million), higher customer balances (CHF 46 million), higher financial investment balances (CHF 40 million) and the purchase of a participation (CHF 32 million).

The increase of the Swiss National Bank balances can be explained by very difficult placement opportunities.

The foreign exchange developments were relatively stable (USD rate 0.94 compared to 0.93 as of December 31, 2011 / EUR rate 1.22 compared to 1.25 as on December 31, 2011).

Loans to customers remained stable and mortgages decreased by 11% (CHF -12.4 million). Furthermore, we strengthened our own investments by about CHF 85.4 million to CHF 441.7 million (17% trading activities, 75% investment activities, 7% participation).

In accordance with our growing lending activities the contingent liabilities and also the confirmed credits increased in the reporting period. Mainly due to the still low money market interest rates, fiduciary deposits showed slight decline.

Assets under Management decreased by CHF 90.3 million affected primarily by specific client developments and amounted to CHF 3'014 million as on December 31, 2011.

Financial Highlights	2011	2010 (CHF million)	Variance %
Balance Sheet			
Balance sheet total	2 454.9	2 278.6	176.4 7
Due from customers	525.5	479.5	46.0 10
Securities and financial investments	409.7	369.3	50.4 15
Shareholders' equity (before profit distribution)	492.9	498.3	-5.4 -1
Profit and Loss Statement			
Net interest income	20.7	21.9	-1.2 -6
Results from commission and service fee activities	18.6	19.1	-0.5 -4
Results from trading operations	3.1	4.9	-1.8 -38
Operating expenses	33.6	35.7	-2.1 -6
Gross Profit	8.8	9.4	-0.6 -4
Depreciation, valuation adjustments/provisions	4.3	4.2	0.1 3
Profit before Extraordinary Items and Taxes	4.4	4.1	0.3 8
Extraordinary income, net	6.6	1.6	5.0 64
Tax expenses	3.0	1.4	1.6 100
Net Income	2.0	4.2	-2.2 -52

(The complete Annual Report for the business year 2011 can be downloaded from the Bank's website (www.arabbank.ch))

BALANCE SHEET

AT DECEMBER 31, 2011

CHF	2011	2010	Variance
Assets			
Cash	86 659 473	13 036 644	73 622 829
Money market instruments	0	386 014	- 386 014
Due from banks	1 216 015 622	1 237 415 340	- 21 399 718
Due from customers	525 506 366	479 488 973	46 017 393
Mortgages	97 497 423	109 946 077	- 12 448 654
Securities and precious metal trading portfolios	76 976 753	63 625 141	13 351 612
Financial investments	332 706 898	292 684 417	40 022 481
Participations	32 000 106	1	32 000 105
Fixed assets	49 932 000	51 440 500	- 1 508 500
Accrued income and prepaid expenses	18 975 933	20 020 947	- 1 045 014
Other assets	18 671 157	10 523 867	8 147 290
Total assets	2 454 941 731	2 278 567 921	176 373 810
Total subordinated claims	4 986 700	9 977 523	- 4 990 823
Liabilities and shareholders' equity			
Due to banks	1 170 644 834	1 010 416 668	160 228 166
Due to customers	742 353 273	727 945 605	14 407 668
Accrued expenses and deferred income	8 099 692	7 337 781	761 911
Other liabilities	20 782 028	11 664 490	9 117 538
Valuation adjustments and provisions	20 120 722	24 944 831	- 4 824 110
Reserves for general banking risks	80 381 634	80 381 634	0
Share capital	26 700 000	26 700 000	0
General legal reserve	22 735 500	22 735 500	0
Other reserves	342 730 000	361 350 000	- 18 620 000
Other reserves from capital contribution	17 620 000	0	17 620 000
Retained earnings brought forward	751 412	868 698	- 117 286
Net income	2 022 637	4 222 714	- 2 200 077
Total liabilities and shareholders' equity	2 454 941 731	2 278 567 921	176 373 810
Off-balance sheet transactions			
Contingent liabilities	176 046 223	136 070 358	39 975 865
Irrevocable commitments	65 851 853	59 037 183	6 814 670
Confirmed credits	26 866 818	10 442 296	16 424 522
Derivative instruments:			
Contract volume	843 814 927	846 086 464	- 2 271 537
Positive replacement value	18 042 147	9 361 194	8 680 953
Negative replacement value	17 536 612	9 538 254	7 998 358
Fiduciary transactions	1 067 826 196	1 268 510 570	- 200 684 374

PROFIT AND LOSS STATEMENT

CHF	2011	2010	Variance
Results from interest activities:			
Interest and discount income	26 574 710	29 028 768	- 2 454 058
Interest and dividend income on trading portfolio	1 018 102	1 233 133	- 215 031
Interest and dividend income on financial investments	5 991 145	6 294 742	- 303 597
Interest expenses	- 12 899 831	- 14 675 038	1 775 207
Total net interest income	20 684 126	21 881 605	- 1 197 479
Results from commission and service fee activities:			
Commission income on lending activities	5 036 485	3 998 924	1 037 561
Commission income on securities and investment transactions	13 281 903	15 185 994	- 1 904 091
Commission income on other services	1 292 041	1 380 888	- 88 847
Commission expenses	- 1 040 166	- 1 235 485	195 319
Total result from commission and service fee activities	18 570 263	19 330 321	- 760 058
Result from trading operations	3 050 495	4 916 067	- 1 865 572
Financial investments	- 458 063	- 3 129 352	2 671 289
Real estate income	680 398	820 000	- 139 602
Other ordinary results	- 152 732	242 700	- 395 432
Total other ordinary results	69 603	- 2 066 652	2 136 255
Operating expenses:			
Personnel expenses	- 23 514 388	- 21 867 387	- 1 647 001
Other operating expenses	- 10 103 950	- 13 831 057	3 727 107
Total operating expenses	- 33 618 338	- 35 698 444	2 080 106
Gross profit	8 756 150	8 362 897	393 253
Depreciation and write-offs on non-current assets	- 2 312 874	- 1 658 921	- 653 953
Valuation adjustments, provisions and losses	- 2 000 000	- 2 560 753	560 753
Profit before extraordinary items and taxes	4 443 276	4 143 223	300 053
Extraordinary income	596 410	1 595 565	- 999 155
Extraordinary expense	- 17 049	- 6 447	- 10 602
Taxes	- 3 000 000	- 1 509 627	- 1 490 373
Net income	2 022 637	4 222 714	- 2 200 077

ALLOCATION OF EARNINGS

CHF	2011	2010	Variance
Net income	2 022 637	4 222 714	- 2 200 077
Retained earnings brought forward	751 412	868 698	- 117 286
Retained earnings at the end of period	2 774 049	5 091 412	- 2 317 363

The Board of Directors proposes:

Distribution of a dividend of 20% on the share capital (2010: 20%)	5 340 000	5 340 000	0
Dissolution of other reserves	0	- 1 000 000	1 000 000
Dissolution of other reserves from capital contribution	- 3 000 000	0	- 3 000 000
Allocation to legal reserve	0	0	0
Allocation to other reserves	0	0	0
Surplus to be carried forward to new account	434 049	751 412	- 317 363
As stated above	2 774 049	5 091 412	- 2 317 363

Upon acceptance of this proposal, the dividend will be paid as follows:

To the shareholders registered in the share book at April 18, 2012, per share of CHF 0.75 par value less 35% Swiss withholding tax	0.15000 - 0.05250	0.15000 - 0.05250	0.00000 0.00000
Net per share	0.09750	0.09750	0.00000

REPORT OF THE AUDITORS

on Summarized Financial Statements at December 31, 2011

Deloitte AG, as the statutory auditor, have audited the accompanying financial statements (balance sheet, profit and loss statement, statement of cash flows and notes) of Arab Bank (Switzerland) Ltd., Zurich for the year ended December 31, 2011, from which the Summarized Financial Statements 2011 of Arab Bank (Switzerland) Ltd., Zurich were derived, in accordance with Swiss Auditing Standards.

In the report dated February 17, 2012, an unqualified

opinion was expressed on the financial statement of Arab Bank (Switzerland) Ltd., Zurich from which the Summarized Financial Statements were derived.

For a better understanding of the financial position and the results of operations of Arab Bank (Switzerland) Ltd., Zurich and of the scope of the audit, the Summarized Financial Statements should be read in conjunction with the financial statements from which they were derived and the audit report thereon.